

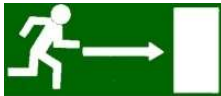


Observe, think and act.

Refinery Harburg

Sicherheitsregeln - *Safety instructions*

	Rauchen verboten <i>No smoking</i>	✓
	Null Promille / kein Alkohol / keine Drogen <i>Zero per mill / no alcohol / no drug</i>	✓
  	Tempolimit beachten, Gurtpflicht, Abblendlicht einschalten <i>Observe speed limit, wear seatbelt, switch on headlights</i>	✓
	Fahrradhelm Tragepflicht <i>Wearing bicycle helmet compulsory</i>	✓
	Telefonverbot am Steuer <i>No mobile phone while driving</i>	✓
	Kein halten oder parken vor Notfalleinrichtungen / Hydranten <i>No stopping or parking in front of emergency facilities / hydrants</i>	✓
	Einfahrverbote beachten <i>Observe entry restrictions</i>	✓
	Anweisungen von NYNAS sind immer zu befolgen <i>Instructions from NYNAS must always be followed</i>	✓
Persönliche Schutzausrüstung - <i>Personal protective equipment</i> (wird nicht durch Nynas gestellt - NOT provided by Nynas)		
	Generell immer ! – <i>General always !</i> Arbeitsschutzbekleidung, Sicherheitsschuhe <i>Protective workwear, safety shoes</i>	✓
	Nach Erfordernis! - <i>As required !</i> Schutzbrille, Schutzhelm, Schutzhandschuhe <i>Safety glasses, safety helmet, protective gloves</i>	✓
in den Produktionsanlagen, Tankfarmen und Rohrgräben <i>in the production facilities, tank farms and pipe trenches</i>		
 	Generell immer ! – <i>General always !</i> Arbeitsschutzbekleidung, Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Schutzhelm, Schutzhandschuhe <i>Protective workwear, safety shoes, safety glasses safety helmet, protective gloves</i>	✓

Verhalten im Notfall <i>Behavior in an emergency</i>		Ruhe bewahren! <i>Keep calm!</i>	
Telefon / Handy – <i>Phone / mobile phone</i> +49/40-7565-112 - kein / no - 112			
 1. Notfall melden / <i>Report an emergency</i>			
Wo / <i>Where</i>	• ist die exakte Örtlichkeit ? • <i>is the exact location ?</i>	• Örtlichkeit, Anlage, Straße • <i>Location, unit, road</i>	
Was / <i>What</i>	• ist passiert ? • <i>happened ?</i>	• Unfall, Feuer, Produktaustritt • <i>Accident, fire, product leak</i>	
Wie / <i>How</i>	• groß ist das Ereignis? • <i>large is the incident ?</i>	• Verletzte, Größe des Feuers • <i>Injured persons, size of fire</i>	
Welche / <i>Which</i>	• Gefahren sind zu erwarten ? • <i>hazards to be expected ?</i>	• Gefahrstoffe, Strom • <i>Hasardous goods, electricity</i>	
Warten / <i>Wait</i>	• auf Rückfragen ! • <i>on further queries !</i>	• Bis Gespräch beendet ist ! • <i>Till conversation is finished !</i>	
 2. Gefahrenbereich verlassen / <i>Go to a safe area</i> Gefährdete Personen mitnehmen / <i>Take persons at risk with you</i> Türen schließen / <i>Close doors</i> Auf Anweisungen achten / <i>Pay attention to instructions</i>			
 3. Löschversuch unternehmen / <i>Attempt to extinguish fire</i> Feuerlöscher benutzen / <i>Use fire extinguishers</i> Absicherung des Unfallortes / <i>Securing the incident site</i>			
 4. Erste Hilfe durchführen / <i>Start first aid</i> Versorgung der Verletzten / <i>Care for the injured person</i> Auf Weisungen achten / <i>Pay attention to instructions</i>			
 5. Weitere Maßnahmen / <i>Further measures</i> Krankenwagen oder Feuerwehr einweisen / <i>Instruct ambulance or fire brigade</i> Schaulustige entfernen / <i>Remove onlookers</i>			